

МОБАЛ "Д-р Стефан Черкезов" АД-гр.В.Търново  
Per № 01-050 /17.02.2016

ДОГОВОР ОП/ .....  
ЗА ДОСТАВКА НА МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ ЗА НУЖДИТЕ  
НА МОБАЛ „Д-Р СТЕФАН ЧЕРКЕЗОВ“ АД - ГР. ВЕЛИКО ТЪРНОВО“

Днес, ..... 17.02.2016 г., в гр. Велико Търново, между:

1. МОБАЛ "Д-Р СТЕФАН ЧЕРКЕЗОВ" АД - ГР. ВЕЛИКО ТЪРНОВО, със седалище и адрес на управление: гр. Велико Търново, общ. Велико Търново, обл. Велико Търново, ул. „Ниш“ № 1, с ЕИК 104510514, представявано от д-р Стефан Филев Филев – Изпълнителен директор, от една страна, наричано „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ и

2. „ТИТАНИКА 2008“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Пловдив 4000, общ. Пловдив, обл. Пловдив, ул. „Кирил Христов“, № 8, с ЕИК 200000276, тел. 032/577199, факс: 032/633697, email: [titanica2008@yahoo.com](mailto:titanica2008@yahoo.com), представявано от ВИЧО МИХАЙЛОВ ВИЧЕВ, в качеството му на Управител, наричано за краткост по-долу „ИЗПЪЛНИТЕЛ“,

на основание чл. 74 от Закона за обществените поръчки и Заповед №22/20.01.2016 г. на Изпълнителния директор на МОБАЛ „Д-р Стефан Черкезов“ АД - гр. Велико Търново, се сключи настоящият договор, като страните се договориха за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯт се задължава да достави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следните медицински изделия за нуждите на МОБАЛ „Д-р Стефан Черкезов“ АД - гр. Велико Търново“, в частност не платими от НЗОК или от републикански бюджет по смисъла на Закона за медицинските изделия, по обособени позиции, конкретизирани по вид (търговска номенклатура), наричани по-долу „стоки“, съгласно приложена спецификация.

(2). Доставката на стоки е във вид, количество и цени съгласно приложения списък - спецификация, неразделна част от договора.

(3). Количество са прогнозни и не задължават ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да ги закупи в пълен обем, а съобразно своята необходимост, обвързана с преминалите в лечебното заведение пациенти.

(4). Възложителя си запазва правото да заявява допълнителни количества от определени позиции за сметка на други, но в рамките на договорираната стойност.

## II. ЦЕНИ И ОБЩА СТОЙНОСТ НА ДОСТАВКИТЕ ПО ДОГОВОРА

Чл. 2. (1). Единичната цена на стоките по чл. 1. ал. 1 без включен ДДС, се определя, съгласно Приложение № 1, неразделна част от договора.

(2). Цената на медицинските изделия включва стойността на стоката, опаковка, застраховка и транспорт до краен получател, при срок на годност не по-малък от 60 на сто от обявения от производителя към датата на всяка доставка.

(3). Цената е фиксирана и не подлежи на промяна за срока на действие на договора. Предложената цена може да бъде променяна за срока на действие на договора при условията на чл. 43, ал. 2, т. 1, буква „г“ от ЗОП - намаляване общата стойност на договора в интерес на възложителя поради намаляване на договорените цени или договорени количества или отпадане на дейности.

(5). Общата стойност на доставките по договора е до 254 647.50 лв. (Двеста петдесет и четири хиляди шестотин четиридесет и седем 0.50) без ДДС или 305 577.00 лв. (Триста и пет хиляди петстотин седемдесет и седем ) с включен ДДС.

### **III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 3. (1).** Плащането по настоящия договор се осъществява чрез банков превод от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по посочената банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**(2).** Заплащането на стоките по договора се извършва отложено в срок до 60 дни, след представяне на следните документи:

- а). доставна фактура, съставена съгласно изискванията на ЗДДС и ППЗДДС - оригинал;
- б). приемателно - предавателни протоколи.
- в). документи, доказващи произхода на стоките – опаковъчен лист и други доказващи произхода документи;
- г). писмени заявки на възложителя.

### **IV. СРОК НА ДОСТАВЯНЕ**

**Чл. 4. (1).** Всяка отделна доставка, предмет на настоящия договор, следва да бъде доставена в срок до **48 часа**, след получаване на писмена заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и в количествата, точно определени в заявката.

**(2).** При спешна заявка медицинските изделия следва да бъдат доставени в срок до 24 часа, след получаването ѝ.

**(3). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави стоката до крайния получател – Болнична аптека на МОБАЛ „Д-р Стефан Черкезов” АД - гр. Велико Търново, за своя сметка и със собствен транспорт.

**(4).** За количества доставени извън писмената заявка по чл. 4., ал. 1. от настоящия договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма задължение за плащане.

### **V. МЯСТО НА ДОСТАВЯНЕ**

**Чл. 5. (1).** За място на доставяне на стоките по този договор се определя Болнична аптека на МОБАЛ „Д-р Стефан Черкезов” АД - гр. Велико Търново.

**(2).** Рискът от случайното погиване или повреждане на стоките преминава от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от момента на приемането им на мястото на доставяне с приемателно-предавателен протокол.

### **VI. ДАТА И ЧАС НА ДОСТАВЯНЕ НА СТОКИТЕ**

**Чл. 6.** За дата и часа на доставяне се счита датата и часа, на които стоките са доставени до крайните получатели, съгласно чл. 9, т. 2 от настоящия договор.

### **VII . ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 7. (1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да достави стоките в договорения срок и да ги предаде на крайния получател.
2. да предаде стоките, пакетирани и маркирани в съответния вид, количество и качество на мястото на доставяне.
3. след доставяне на стоките да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** документите, изброени в чл. 3, ал. 2. от настоящия договор.
4. да осигури без допълнително заплащане специфичен инструментариум за всички специфични импланти, които са включени в предмета на поръчката.
5. при сключване на договора, Изпълнителя да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** без допълнително заплащане пълен набор от различни размери и необходимия набор от инструментариум за имплантиране.

6. При повреда или износване на инструментариум по време на изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** го заменя с нов в срок до 2 дни след получаване на уведомление за настъпилото събитие.

7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** по време на изпълнение на договора, поддържа пълна гама от размери и ги възстановява след поставянето на пациент.

(2). **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен при подписването на договора да представи:

- а). документ за регистрация;
- б). документи по чл. 47, ал. 1 от ЗОП;
- в). гаранция за изпълнение, в една от формите, определени в чл. 60 от ЗОП – парична сума или банкова гаранция.

(3). Изпълнителят се задължава да не променя цените за срока на договора.

(4). При невъзможност за доставяне на определени позиции или количества по получена заявка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен незабавно да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(5). В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни заявката в договорения срок, както и за стоките, за които е дал уведомление по предходната точка или не е представил такова, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати едностранно без предизвестие договора за съответната позиция/-и.

(6). В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни три последователни заявки по определени позиции или системно не изпълнява заявки в договорения срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати едностранно без предизвестие договора за съответната позиция/-и. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи гаранцията за изпълнение по тази позиция.

**Чл. 8. (1).** Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5 % от стойността на договора и възлиза на **12 732.37**. (Дванадесет хиляди седемстотин тридесет и два 0.37) лева .

(2). В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представи банкова гаранция за изпълнение, същата следва да е за срок на валидност с **1 (един) месец** по-дълъг от срока на действие на настоящия договор.

(3). При банкова гаранция, представена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** към същата се прилага Приложение с позициите, за които е участвал участника и съответната гаранция за тях.

(4). Гаранцията за изпълнение се освобождава до 1 (един) месец след прекратяване на настоящия договор.

## VIII. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да приеме доставените в срок и на място стоки, съответстващи по вид, количество и качество на описаното в настоящия договор.

2. да осигури присъствието на свой представител при приемането на стоките.

3. да заплати доставените стоки по реда на чл. 3 от настоящия договор.

4. след приключване изпълнението на договора в едномесечен срок да освободи гаранцията за изпълнение, без да дължи лихви за срока, през който средствата законно са престояли у него.

## IX. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА СТОКИТЕ

**Чл. 10. (1).** Приемането на стоките се извършва на мястото на доставяне от уполномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**(2). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и упълномощеният представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** подписват приемателно-предавателен протокол, удостоверяващ получаването на стоките.

## X. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И СРОК НА ГОДНОСТ

**Чл. 11. (1).** Качеството на стоките, предмет на настоящия договор, следва да отговаря на техническите стандарти на производителя, което се удостоверява със сертификат за качество, издаден от компетентен орган в страната на производителя.

**(2).** Към датата на доставката, остатъчният срок на годност на стоките предмет на настоящия договор, следва да бъде не по-малък от 60 % (шестдесет процента) от обявения от производителя.

**(3). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да откаже приемането на стоките, ако в деня на тяхното приемане остатъчния срок на годност е по-малък от определения в чл. 11, ал. 2 от настоящия договор. В случай, че стоките бъдат дарени, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да ги приеме и с по-малък остатъчен срок на годност.

**(4).** В случай на доставка на медицински консумативи с по-кратък от договорения срок на годност, изпълнителят дължи неустойка, както следва:

- 59,99% - 50% срок на годност - 20 % върху стойността на доставката;
- 49,99% - 40% срок на годност - 30 % върху стойността на доставката;
- 39,99% - 30% срок на годност - 60 % върху стойността на доставката;
- 29,99% - 20% срок на годност - 75 % върху стойността на доставката;
- под 20% срок на годност - 90 % върху стойността на доставката.

**(5).** Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при три последователни отказа за доставка за цялата заявка или за определена позиция или при системно неизпълнение на доставките, изразяващо се в закъснение, частично неизпълнение на заявки и други.

## XI. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ

**Чл. 12. (1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да предавява рекламиации пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за:

- a). количество и некомплектност на стоките или техническата документация (явни недостатъци);
- b). качество (скрити недостатъци):
  - при доставяне на стоки не от договорения вид, посочен в чл. 1 от настоящия договор;
  - при констатиране на дефекти при употреба на стоките.

**(2).** Рекламиации за явни недостатъци на стоките се правят от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, чрез крайните получатели на стоките, в момента на предаването им, за което се съставя протокол, подписан и от двете страни.

**(3). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за установените дефекти в 15 (петнадесет) дневен срок от констатирането им.

**(4).** В рекламиациите се посочва номерът на договора, точното количество на получените стоки с техния партиден номер, основанието за рекламиация и конкретното искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**(5).** В 10 (десет) дневен срок от получаване на рекламиацията, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да отговори на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмено и конкретно дали приема рекламиацията или я отхвърля.

**(6).** При рекламиация за явни недостатъци **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в едномесечен срок от получаване на рекламиацията за своя сметка и риск да достави на мястото на доставяне количеството липсващи в доставката / некомплектни договорени стоки.

(7). При рекламиация за скрити недостатъци **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в едномесечен срок от получаването й да замени доставените недоговорени по вид / дефектни стоки за своя сметка и риск или по преценка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да върне съответната част от заплатената цена, ведно с дължимите лихви.

(8). Изборът на посочените по-горе възможности да се върне съответната част от платеното или да се доставят нови стоки принадлежи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и се упражнява от него под формата на писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като разходите и рисковете по новото доставяне са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(9). Рекламираните стоки се съхраняват от съответния краен получател до уреждане на рекламиите.

## XII. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 13.** (1). За неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, неизправната страна дължи неустойка в размер на 0,1% на ден върху стойността на неизпълненото в договорените срокове задължение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на неизпълнението, както и обезщетение за претърпените действителни вреди в случаите, когато те надхвърлят договорената неустойка.

(2). Когато при наличие на рекламиации, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задълженията си по раздел XI от настоящия договор в срок, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 2% от цената на стоките, за които са направени рекламиациите.

(3). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** удовлетворява претенциите си относно неизпълнението на договора, както и за заплащане на неустойките от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следния ред: от гаранцията за изпълнение по чл. 8 от договора, след което по съответния ред, регламентиран в Гражданския процесуален кодекс.

(4). При виновна забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, продължила с повече от половината от срока за изпълнение на съответното задължение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати договора еднострочно без предизвестие.

(5). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати еднострочно без предизвестие настоящия договор в случай на системно неточно изпълнение на задълженията от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и предявени повече от три рекламиации от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по гл. XI.

(6). В случай, че по отношение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** настъпят обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и ал.5 от Закона за обществените поръчки, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати настоящия договор еднострочно без предизвестие и без да дължи неустойки.

## XIII. СПОРОВЕ

**Чл. 14.** (1). Възникналите през времетраенето на договора спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от договора.

(2). В случай на непостигане на договореност по предходния член, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани според българските материални и процесуални закони от компетентния съд по реда на ГПК.

## XIV. СЪОБЩЕНИЯ

**Чл. 15.** (1). Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**(2).** За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по телефон или телекс.

**(3).** За валидни адреси за приемане на съобщения и банкови сметки, свързани с настоящия договор се смятат:

**1. за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

“ТИТАНИКА 2008” ЕООД

гр. Пловдив , п.к. 4000

ул „Кирил Христов ” № 8 ет.1, ап.1 и 6

**Банкова сметка**

УниКредит Булбанк АД

IBAN: BG69 UNCR 7000 1501 4623 13

BIC: UNCRBGSF

**2. за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

МОБАЛ "Д-р Стефан Черкезов" АД

гр. Велико Търново 5000

ул. „Ниш” № 1

**Банкова сметка**

„Първа инвестиционна банка” АД

BAN: BG 57 FINV9150 1016048686

BIC: FINVBGSF

**Чл. 16.** При промяна на посочения по чл. 15 адрес, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

## XV. СРОК И НАЧИН НА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 17.** Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и се сключва за срок от 24 месеца.

**Чл. 18.** (1) Опция на договора. Възложителят си запазва правото да удължи срока на договора.

(2) Клаузата за опция на договора се включва с отправяне на възлагателно писмо до изпълнителя.

(3) Включването на клаузата за опция се извършва преди изтичане на срока на действие на договора.

(4) С възлагателното писмо, Възложителят удължава срока за изпълнение на договора до 3 месеца.

(5) В случай на включване на клаузата за опцията, Изпълнителят се задължава да удължи срока на банковата гаранция за добро изпълнение или да внесе по сметката на Възложителя нова гаранция за изпълнение на договора, съобразена с удължения срока на договора и очакваното прогнозно количество, което може да бъде заявено.

**Чл. 19. (1).** Договорът се прекратява в следните случаи:

1. с изтичане на уговорения срок, за който е склучен;

2. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;

3. еднострочно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията на

**ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, произтичащи от настоящия договор - чрез отправяне на 10-дневно

писмено предизвестие, като в този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** може да търси обезщетение за всички претърпени от неизпълнението вреди;

4. в други случаи, предвидени в настоящия договор.

(2). При условията на чл. 43, ал. 4 от ЗОП, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай той дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди от сключването на договора.

## XVI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

**Чл. 19.** Правата и задълженията по настоящия договор не могат да се прехвърлят едностренно на трети лица и подобни актове не пораждат правно действие без писменото съгласие на другата страна.

**Чл. 20.** За всички неуредените въпроси във връзка със сключването, изпълнението и прекратяването се прилагат разпоредбите на Търговския закон и Закона за задълженията и договорите.

## XVII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл. 21.** При сключване на настоящия договор се представиха документи за удостоверяване липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 1 от ЗОП и гаранция за изпълнение.

Неразделна част от договора е Приложение № 1 – Списък-спецификация на класирани позиции от обособените групи;

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра на български език - по един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
Д-Р СТЕФАН ФИЛЕВ -  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НА МОБАЛ „Д-Р СТЕФАН ЧЕРКЕЗОВ“ АД

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
ВИЧО ВИЧЕВ -  
УПРАВИТЕЛ  
НА „ТИТАНИКА 2008 „ ЕООД



**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ:**  
/ Мая Янкова

# Спецификация Медицински изделия в частност неплатими от НЗОК - 2016

## Приложение № 1

Фирма доставчик	позиция	Наименование	производител	Марка	количество	ед.цена	с/ст без ДДС	с/ст с ДДС	Гаранция
<b>"ТИТАНИКА 2008" ЕООД</b>									
	61	Еднолюсна протеза с БИ-	Groupe Lepine;	брой	10.00	2250.00000	22500.00	27000.00	1125.00
	62	Еднолюсна протеза с БИ-	OHST;Medin(ProsPon);	брой	10.00	2250.00000	22500.00	27000.00	1125.00
	63	Циментна двуплосна протеза	Groupe Lepine;	брой	15.00	2250.00000	33750.00	40500.00	1687.50
	64	Циментна двуплосна протеза	OHST;	брой	15.00	2250.00000	33750.00	40500.00	1687.50
	65	Безиментно ендопротезиране,	Groupe Lepine;	брой	10.00	3500.00000	35000.00	42000.00	1750.00
	66	Безиментно ендопротезиране,	Groupe Lepine;	брой	10.00	3500.00000	35000.00	42000.00	1750.00
	67	Безиментна протеза със	Groupe Lepine;Medin(ProsPon);	брой	5.00	2927.50000	14637.50	17565.00	731.88
	69	Безиментна протеза със	Groupe Lepine;	брой	3.00	3833.33330	11500.00	13800.00	575.00
	70	Система за ревизионно	MetriMed;	брой	2.00	3816.66660	7633.33	9160.00	381.67
	71	Система за ревизионно	MetriMed;	брой	2.00	4650.00000	9300.00	11160.00	465.00
	72	Система за ревизионно	Groupe Lepine;	брой	2.00	2545.00000	5090.00	6108.00	254.50
	73	Система за ревизионно	Groupe Lepine;OHST;	брой	1.00	2778.33300	2778.33	3334.00	138.92
	74	Система за ревизионно	Groupe Lepine;Medin(ProsPon);	брой	1.00	2816.66600	2816.67	3380.00	140.83
	77	Система за хибридно	Groupe Lepine;OHST;	брой	2.00	3008.33300	6016.67	7220.00	300.83
	97	Униконциларна колянна	MetriMed;	брой	5.00	2475.00000	12375.00	14850.00	618.75

254647.50      305577.00      12732.37

ОБЩО ЗА : "ТИТАНИКА 2008" ЕООД



Възложител:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

